

FANCHON
das Leyermädchen

*Nach dem französischen Vaudeville bearbeitet von A. v. KOTLEBUE
in Musik gesetzt*

von

FRIEDRICH HEINRICH HIMMEL,

Königlich Preussischem Capellmeister.

Clavier-Auszug.

Act I.



Berlin

Bureau de Musique von Rudolph Werkmeister.

Dreis. 4. 1/2 Sch.

1103150

REOLA

O U V E R T U R E .

Andante.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes. The lower staff is in bass clef and features a melodic line of eighth notes with slurs and accents. A dynamic marking of *p* (piano) is placed below the first measure of the lower staff.

The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff has eighth notes with slurs and accents. The lower staff continues the melodic line from the first system, maintaining the eighth-note pattern and slurs.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features eighth notes with slurs and accents. The lower staff continues the melodic line. A dynamic marking of *f* (forte) appears at the end of the system.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has eighth notes with slurs and accents. The lower staff features a series of chords. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando), *p* (piano), and *f* (forte) throughout the system.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has eighth notes with slurs and accents. The lower staff features a series of chords. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando) and *p* (piano).

I. AKT.

A

V. S.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of chords, many of which are marked with a '7' indicating a seventh chord.

The second system continues the piece. The upper staff has a melodic line with some slurs and a dynamic marking of 'pp' (pianissimo) in the middle. The lower staff continues with chordal accompaniment, including some longer note values and slurs.

Allegro giojoso.

The third system begins with a new section marked 'Allegro giojoso'. The upper staff starts with a dynamic marking of 'p' (piano) and features a more active melodic line with many slurs. The lower staff has a complex accompaniment with many chords and some sixteenth-note patterns.

The fourth system continues the 'Allegro giojoso' section. The upper staff has a melodic line with frequent slurs and some grace notes. The lower staff provides a dense accompaniment with many chords and some sixteenth-note runs.

The fifth system concludes the page. The upper staff has a melodic line with some slurs and a dynamic marking of 'p'. The lower staff continues with a complex accompaniment of chords and some sixteenth-note patterns.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex chordal textures with many beamed notes. Dynamic markings include *sf.* (sforzando) in both staves.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *sfz.* (sforzando).

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando) and *p* (piano).

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex textures and various dynamic markings.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The system concludes with a *p* (piano) marking.

V. S.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes. Dynamic markings include *sf.* (sforzando) and *f* (forte). A *p* (piano) marking is also present.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* (forte).

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* (forte).

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* (forte) and *sfz.* (sforzando).

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings including *sfz.* and *f*.

Second system of musical notation, consisting of two staves. It continues the complex rhythmic and melodic lines from the first system, with dynamic markings such as *p*.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The notation includes various note values and rests, with dynamic markings like *sfz.* and *p*.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. This system shows a continuation of the musical themes, with dynamic markings including *sfz.* and *p*.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The music concludes with various rhythmic figures and dynamic markings.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked with *f* and *ff*. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines, also marked with *f* and *ff*.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes dynamic markings *pp* and *cresc.*, along with a *f* marking. The lower staff also features *pp* and *cresc.* markings, with a *f* marking at the end.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a complex melodic line with many notes and slurs. The lower staff has a more rhythmic accompaniment with some slurs.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff begins with a *p.* marking. The lower staff has a steady accompaniment with some slurs.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a harmonic accompaniment with slurs.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex chordal textures and melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the lower staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex textures. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando) and *f* (forte) in the lower staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex textures. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando) and *ff* (fortissimo) in both staves.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex textures. Dynamic markings include *sfz.* (sforzando) and *p.* (piano) in both staves.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex textures. Dynamic markings include *p.* (piano) in the lower staff.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are several accidentals (flats and naturals) and dynamic markings throughout the system.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. This system includes dynamic markings such as *sfz.* and *p*. The notation continues with complex rhythmic figures and accidentals.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns and accidentals. A dynamic marking of *f* is visible in the lower staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. This system features dynamic markings of *ff* and *p*. The notation is highly complex with many beamed notes and rests.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns and accidentals.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment with many beamed notes. Dynamics include *sf.* (sforzando) and *f.* (forte).

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents, marked with *sf.* and *ff.* (fortissimo). The lower staff has a complex accompaniment with many beamed notes and slurs.

The third system shows a change in dynamics. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, marked with *p.* (piano). The lower staff features a rhythmic accompaniment with many beamed notes and slurs.

The fourth system continues with a melodic line in the upper staff marked with *sf.* and a complex accompaniment in the lower staff.

The fifth system shows a melodic line in the upper staff marked with *p.* and a complex accompaniment in the lower staff.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes and rests.

Second system of musical notation, featuring dynamic markings *f*, *ffsf.*, and *f* across the two staves.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *f*, *p*, *mfz.*, *sf. cresc.*, and *ff* across the two staves.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *sf.*, *f*, *p*, and *cresc.* across the two staves.

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *ff* across the two staves.

D u e t t i n o .

Allegro moderato.

Martin
und
Augustin.

In Eu - ro - pa kenntman mich, von - der

Sei - ne bis zur Spree; denn kein Mei - sterschaft - wie ich, solch ein treff - lich Ka - na -

pee, solch ein treff - lich Ka - na - pee War-me Ki - fse,

weich — wie Moos, bie - ten lok - kend, bieten lok - kend ih - ren

Augustin.

Warme Ki - fsen weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs — warme
Schoofs. Warme Ki - fsen weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs — warme

Ki - fsen, weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, warme Ki - fsen weich wie
Ki - fsen, weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, warme Ki - fsen weich wie

Moos, bie-ten lok-kend ih - ren Schoofs, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, bie-ten
 Moos, bie-ten lok-kend ih - ren Schoofs, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, bie - ten

sfz. *p* *sfz.*

Fine. *Coda.*
 lok - kend ih - ren Schoofs. Schoofs, bie-ten
 lok - kend ih - ren Schoofs. *Dal Segno.* Schoofs, bie-ten
sfz. *f* *al Fine e Coda.* *f*

Fine. *f*

lok - kend ih - ren Schoofs, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, warme Ki - fsen weich wie
 lok - kend ih - ren Schoofs, bie - ten lok - kend ih - ren Schoofs, warme Ki - fsen weich wie

p *pp* *pp*

Moos, bie-ten lok-kend ih — ren Schoofs.

Moos, bie-ten lok-kend ih — ren Schoofs.

Martin. Will ein Richter fein bequem
Schlummernd in die Akten schau;
Will ein Domherr angenehm
Seinen Austerschmaus verdaun,
Oder dichten
Der Poet
Was er selber
Kaum versteht —

Martin. Wenn bewußt der süßen Schuld
Blätternd einen Kraftroman,
Doris harrt mit Ungeduld
Auf den säumenden Galan,
Wenn sich Liebe
Sehnend regt
Und die Schäfer-
Stunde schlägt.

Beide. Warme Kissen u. s. w.

Beide. Warme Kissen u. s. w.

Allegro.

Florine.

V. 1. Die al - ler Lie - be sich er - wor - ben, vergifst der dunklen Ar - muth nicht, ihr und
V. 2. Oft treibt mit Bie - derman - nes Tu - gend, der blinde Neid sein bö - ses Spiel, und

Herz blieb un-ver-dor-ben, was auch Ver-läum-dungs-spricht; arm o-der reich,
 schö-ner Mäd-chen Ju-gend, ist der Ver-läum-dung Ziel; doch arm — und reich,

p sf. p sf. f p

sf. p cresc. sfz. f p

Fan-chon ist im-mer sich gleich, Fan-chon ist im-mer sich gleich.
 Fan-chon blieb im-mer sich gleich, Fan-chon blieb immer sich gleich.

f p f p

p f

Andantino con moto.

Eduard.

V. 1. Dich deckt mit bleier-nem Ge - fie - der der Schlaf — ist das er-
 V. 2. Ver - träumt die Jugend nicht, ihr Tho - ren, nur ein - mal sind wir
 V. 3. Ver - ge - bens klagen un-sre Lie - der das här - te Schicksal

laubt? O denk, es kehrt die Zeit nicht wie - der, die man der Freund - schaft
 jung; den Au - genblick, den wir ver - lo - ren, rächt die Er - in - ne-
 an; es kehrt die schöne Zeit nicht wie - der, die un - ge-nützt ver-

p

V. S.

raubt, dieman der Freund schaft raubt.
 rung, rächt die Er - in ne - rung.
 rann, die un - ge - nützt ver - rann.

V. 2. Ver- *Dal Segno al Fine.*

Allegro.
 Eduard.
 Um See - le dem Bil - de mit - zu - thei - len, wähl ich die Blik - ke hell und

trä - be, wie sie auf ei - nem Mädchen ver - wei - len mit trunkner Lie - be.

Sieh! gleicht es von den Män - nern al - lendem Jüng - ling wohl? (sprich unver - stellt) der

Florine.

wün - schet zu - ge - fal - len? Es gleicht dem Jüng - ling der ge - fällt, es gleicht dem

p *cresc.* *sfz.* *p* *sfz.*

Jüng - ling der - ge - fällt.

f *p* *f* *sfz.* *sfz.* *p* *p*

f *sfz.* *sfz.* *p* *p*

Allegro agitato.

Florine.

Ja, mit dem Schick - sal will ich gro - ßen, das zur Ver -

f *p*

trau - ten mich er - schuf. Nein war - lich die vertrau - ten Rol - len sind gar nicht mein Be-

ruf; da muß ich zu vertil - gen stre ben, was hier sich regt, be - wegt und wühlt, und einer

an - dern muß ich ge - ben, was ich so gern für mich be - hielt, was ich so gern für mich be-

hielt.

51

Recitativ.

Fanchon.

O wel - che Zu - kunft lä - chelt mir! Dank sei den kunstrei - chen Mu - sen! Be -

glei - ter wird mein Bild von dir, o laß es ruhn - auf, dei - nem Bu - sen. Es mü - ße

nie zu mei - ner Quaal von dei - nem gu - ten Her - zen scheiden, ja, Fan - chon, das O - ri - gi -

nal wird die Co - pie be - nei - den.

Allegro moderato.

Fanchon.

Wie mit des Pin-sels kräft'gen Zü - gen mahlt auch die Fe - der sei - nen

Sinn, und Fan-chon trunken von Ver - gnü - gen, ist die ge - lehr' - - ge Schu - le -

ad libitum.

rinn. Man buchsta - biert in ein - zeln Brokken, was fremd dem Her - zen bleibt; doch liest man

Adagio.

leicht und oh - - ne Stok - ken was der Ge - lieb - te schreib -

was der Ge-lieb - te schreibt - - was der Ge-lieb - te schreibt.

sf.

Allegretto.

Abbé
de Lattaignant.

f *ff* *sf.*

Aus ei - ner Fa - stenpre - digt, ach! bin ich so e - ben ent - wischt.

fine. *p* *f*

die mir ein mag-rer Je - su - it noch mag'rer auf - ge - tischt.

p *f* *p* *f*

Ha! si-tzend wie auf Koh-len, ver-

p *f* *p*

wünscht'ich ihn und muß mich zu er - ho - len, zur muntern Fanchon fliehn.

p *f* *poco a*

Bei ihr, wo man sich selbst ver-gifst, will ich zu Mit-tag es - sen.

poco decresc. *p*

V. S.

Ja bei ihr will ich zu Mit-tag es - sen, und beim Po-kal ver-

ges-sen dafs heu-te Fast - tag ist und beim Po-kal ver - ges-sen dafs heu-te Fast - tag

ist, dafs heu - - te Fast-tag ist, dafs heu - - te Fast-tag ist. Bei

ist.

Dal Segno al Fine.

Un poco Adagio. (Mit leisem, innigen, herzigen Vortrag.)

Fanlon.

Dem

Mann, der mich ge-fal-len lehr-te in ei-nem neu-en Welt-ge-wühl, dem treu-en und bescheid'nen

Freun-de dem Lie-benden voll Zart-ge-fühl, derauch in mei-ner Brust den

Fun-ken zur Flam-me bliess, der längst ge-glimmt — kann E-du-ard nun wohler-

ra - then, für wen ich die - ses Bild — be - stimmt? Kann E - du - ard nun wohl er-

pp

ff

ra - then für wen ich die - ses Bild be - stimmt, für wen — — ich die - ses Bild be-

p

stimmt für wen — — ich die - ses Bild — be - stimmt.

sfz. *f* *sfz.* *p* *f*

p *pp*

Allegretto.

Fanchon.

The first system of music for 'Fanchon' consists of three staves. The top staff is a treble clef with a 6/8 time signature, containing rests. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature. The middle staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with slurs and accents. The bottom staff also begins with a piano (*p*) dynamic and provides harmonic support. The system concludes with a fortissimo (*sfz.*) dynamic marking.

The second system of music continues the grand staff from the first system. The middle staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff provides harmonic support. The system concludes with a decrescendo (*decresc.*) dynamic marking.

The third system of music includes a vocal line in the top staff with the lyrics: "In Sa - voy - en bin ich ge - bo - ren,". The middle and bottom staves are a grand staff. The middle staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with slurs and accents. The bottom staff provides harmonic support. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

The fourth system of music includes a vocal line in the top staff with the lyrics: "wa-kre El - - - tern, a - ber arm, ha - ben mich für Pa-ris - er-". The middle and bottom staves are a grand staff. The middle staff begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and features a melodic line with slurs and accents. The bottom staff provides harmonic support. The system concludes with a fortissimo (*sfz.*) dynamic marking.

koh - ren aus der Ge - schwi - ster mun - tern Schwarm.

f

Ich ver - liefs — — — mein Herz war schwer —

f sfz *p*

al - les was — mir lieb — und theu - er, brachte nichts — mit

mir — hie - her als mei - ne Lie - der — funf - zehn Jahr —

V. S.

die Hoff - nung, die Hoff - nung und - mei-ne Ley - -

sfz. *poco* *p*

- - - er.

sfz. *sfz.*

f *decresc.*

Wei - ne ar - me Fan-chon wei - ne,

p *pp*

fern die Ber - ge, leer die Hand, wei - ne ar - me Fan - chon

p *pp* *sfz.*

wei - ne, fern die Ber - ge, leer die Hand.

f *f*

Eduard.

O das ich - du ar - me

f sfz. *p*

Klei - ne nicht - auf dei - nem Weg mich fand.

als du flohst — — dein Herz war schwer — — Al — les

was — dir lieb — und theu — er, brachtest nichts — mit

dir — hie — her als dei — ne Lie — der funf-zehn Jahr —

die Hoff — nung, die Hoff — nung und — dei — ne Ley — —

sfz. *poco*

er.

sfz.

sfz.

f

deesc.

f

Fanchon.

Funf - zeh'n Jahr - am Bet - tel - sta - be -

p

pp

p

Bald fand Arg - wohn die - se Spur; doch das Glück gab rei - che

p

pp

sfz.

Haa - be ich - gab mei - ne Lie - der nur.

Fan - chons Herz - - ist min - der schwer -

denn die Tu - gend blieb - ihr theu - er, brachte sie - gleich

nichts - hie - her als ih - re Lie - der - funf - zehn Jahr -

die Hoff - nung, die Hoff - nung und - dei - ne Ley -

sfz. *poco*

er.

sfz.

sfz.

deesesc.

Andante con moto.

E d u a r d.

See - lig wer in ei - ner Hüt - te dei - ner Lie - be nur sich

weiht, wo nach dei - ner Vä - ter Sit - te herrscht die fro - he Gnüg - sam -

keit! könnt ich was des Zu - falls Tük - ke hä - misch zwi - schen uns ge - stellt, stür - zen

mit dem einz' - gen Blick - ke, o so gäb' ich ei - ne Welt, o so

poco a poco cresc.

f *p* *sfz.* *f* *sf.*



gab' ich ei - ne Welt.

Allegretto.

Saint Val.



Doch Die



in des Mädchens Schoo - ße er - blick'ich, o wie schön! noch ei - ne junge Ro - se und
Ro - se ist an Rei - tzen, das treuste Bild von dir; doch scharfgespitzt durch - kreu - tzen auch



glau - be dich zu sehn, ich ei - le mich zu buk - ken, er - ha - sche schnell mein
Dor - nen sich an ihr! War - um hüllt je - de Ro - se sich streng' in Sta - cheln

Glück ein? und Sei ge-be mit Ent - zük - ken dir selbst dich selbst zu - rück, und
du die dornen - lo - se, voll - kom - men schön zu seyn, sei

ge - be mit Ent - zük — ken dir selbst dich selbst zu - rück, und ge - be mit Ent - zük — ken dir
du die Dor-nen - lo — se, voll-kom-men schön zu sein, sei du die Dornen-lo — se, voll-

selbst dich selbst zu — rück, dir selbst dich selbst zu - rück sein, dir selbst dich selbst zu-
kom - men schön zu sein, voll - kom - men schön zu sein, voll - kom - men schön zu

rück.
sein.

loco

D u e t t o .

Allegro moderato.

Eduard.

Musical staff for Eduard's vocal line, first system. The staff is in C major, 2/4 time, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bleib holdes Mäd - chen un - er - schüttert, o trü - be

Saint-Jal.

Musical staff for Saint-Jal's vocal line, first system. The staff is in C major, 2/4 time, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clefs). The right hand features chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *ff* and *p*.

Musical staff for Eduard's vocal line, second system. The melody continues with eighth and quarter notes.

nicht der Au - gen Glanz.

Musical staff for Saint-Jal's vocal line, second system. The melody continues with eighth and quarter notes.

Ha! wenn die Schön - heit für uns zit - tert, so reicht uns

Piano accompaniment for the second system. The right hand features chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *f* and *p*.

Piano accompaniment for the second system, bass line. The left hand features a steady bass line with some chordal accompaniment.

Musical staff for Eduard's vocal line, third system. The melody continues with eighth and quarter notes.

Musical staff for Saint-Jal's vocal line, third system. The melody continues with eighth and quarter notes.

auch der Sieg den Kranz.

Auf! daß wir sie - gend wie - der

Piano accompaniment for the third system. The right hand features chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *f* and *pp*.

Piano accompaniment for the third system, bass line. The left hand features a steady bass line with some chordal accompaniment. Dynamics include *sfz.* and *pp*.

I. AKT.

51

K

V. S.

Wohl-an! und auf dem Feld der
keh-ren! mit mir, du wackrer Kampfge - sell!

sfz. *ff*

Eh - ren, er - wach - se jun - ge Freund - schaft schnell. Wohl-
Wohl-

p *f*

an! und auf dem Feld der Eh - ren, er - wach - se jun - ge Freund - schaft
an! und auf dem Feld der Eh - ren, er - wach - se jun - ge Freund - schaft

f *p*

schnell, er — wach — se jun-ge Freundschaft schnell, er — wach — se jun-ge Freund - schaft

schnell, er — wach — se jun-ge Freundschaft schnell, er — wach — se jun-ge Freund - schaft

sfz. *p* *sfz.* *f* *f* *Fine.*

schnell. Bleib hol-des Mäd-chen un - er-schüttert, o trü-be nicht der Au - gen Glanz,

schnell. Ha! wenn die

p

Schön-heit für uns zit - tert, so reicht uns auch der Sieg den Kranz.

Dal Segno al Fine.

e Coda.

sfz. *V. S.*

C o d a.

The musical score consists of four staves. The first two staves are for a vocal line, both in treble clef with a common time signature (C). They contain simple melodic lines with rests. The tempo marking 'schnell.' is placed above the first staff. The third and fourth staves are for a piano accompaniment, both in treble clef with a common time signature. The piano part features a series of triplets in the first two measures, marked with a forte 'f' dynamic. The final two measures are marked with fortissimo 'ff' dynamics. The score concludes with a double bar line.

F A N C H O N
d a s L e y e r m ä d c h e n.

Nach dem französischen Vaudeville bearbeitet von

A. v. KOTZEBUE

i n M u s i k g e s e t z t

von

FRIEDRICH HEINRICH HIMMEL,

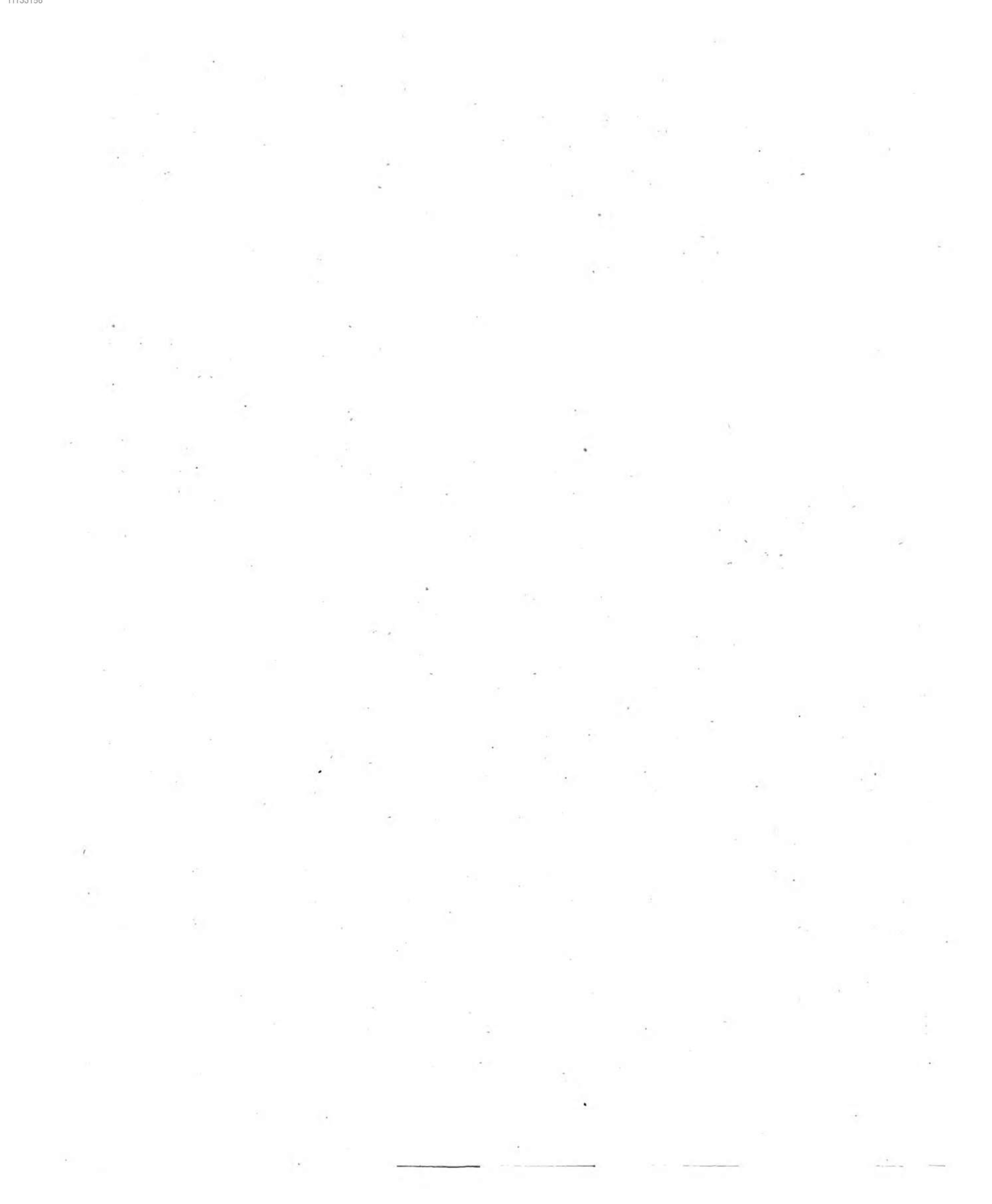
Königlich Preussischem Capellmeister.

Clavier - Auszug.

A K T. II.

B E R L I N,
im Verlag von Rudolph Werckmeister.

Preis 1 rthl.



Andante.

Florine.

Hört! es er - geht von A - mors we - gen an al - le Lie - ben - de das Ge -

Allegretto.

bot: Nur für die Ge - lieb - te zieht den De - gen, nur für die Ge - lieb - te
Was hilft es das Schwerdt mit Blut zu fär - ben? ver - spa - ret für A - mors

schießt euch todt,
Pfeil das Blut!

nur für die Ge - lieb - te
ver - spa - ret für A - mors

V. S.

schießt euch todt. Und sin-temal nichts zu er-wer-ben bei solchem hei-losen Durst nach Blut, so sollt ihr
 Pfeil das Blut. Bei sei-ner Wunde kann man la-ehen, ob sie gleich an-fangs we-he thut, wenn tief der

spa-ren eu-ren Muth, und täg-lich durch der Lie-be Glut, in der Ge-lieb-ten Arm zu
 Pfeil im Herzen ruht, heißt euch zum Le-ben A-mors Glut, in der Ge-lieb-ten Arm er-

ster-ben, in der Ge-lieb-ten Arm zu ster-ben.
 wa-chen, in der Ge-lieb-ten Arm er-wa-chen.

Allegretto moderato.

Lattignant.

Ich kann das vornehme Schmausen nicht lei-den, da frie-ren und flie-hen die gau-kelnden
im-mer die Ta - fel - Run-de im klei - nen Zir- kel in trau-li-cher

Freuden bei silbernen Sternen und goldenen Schüßeln, die Fal-ten der Stirne kein Lächeln ver-wischt.
Stunde, den Freun-den na-he und na-he der Fla-sche, wo zur Mi-nute die Stunde sich kürzt.

Man sitzt in Pa - ra - de von rau - chenden
 Wo ich die flat - tern - de Freu - de

p

Schüs - seln, aus al - len vier Welt - thei - len auf - ge - tischt. Man lacht ohne Geist, man hört ohne
 ha - sche, durch al - ler ent - fes - sel - ten Geist ge - würzt; und lieb - liche Thorheit mit Kosen und

f *p*

Ohren, und schnell wie der Blitz, gehn Hun - ger und Witz mit ein - an - der ver - loh - -
 Schwätzer, sie gau - kelt um - her, sie muß beim De - sert sich zwi - schen und zwi - schen uns set - -

tr *tr*

ren, und schnell wie der Blitz, gehn Hun - ger und
 zen, sie gau - kelt um - her, sie mufs beim De

p

Witz mit ein - an - der ver - loh - - ren, mit ein-an - - der ver loh - -
 sert sich zwi - schen und zwi - schen uns set - - - zen, sich zwi-schen uns set - -

tr

p

ren, mit ein-an - der ver - loh - - ren.
 zen, sich zwi-schen uns set - - zen.

pp

2. Ich lo-be mir

Fine.

Dal Segno.

Larghetto.

Lattignant.

Ha! ich er-ra-the, willst du wet-ten? das Mägdlein seufzt in Liebes-Ket-ten, des Va-ters

Strenger-prefst ein Ach! Du willst die ar-me Dir-ne ret-ten, hier von der Reu-e, dort von der

Schmach; vom Recht des Va - ters ja nicht wei - chen, doch auch be - wah - ren der Lie - be

Un poco più moto.

Lohn; das sind ein - mal wie - der von dei - nen Strei - chen, man kennt sie schon, das sind ein - mal wie - der von dei - nen

Strei - chen, man kennt sie schon, man kennt sie schon, man kennt sie schon.

Allegro moderato.

Lattignant.

Wohl-an beim hoch - ge-

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Wohl-an beim hoch - ge-'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

füll - ten Glas tha ich ge-reim - te Bu - lse, dies Boudoir ist mein Par-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'füll - ten Glas tha ich ge-reim - te Bu - lse, dies Boudoir ist mein Par-'. The piano accompaniment features a more complex texture with arpeggiated chords and moving lines in both hands.

nafs, und Fanchon meine Mu - - - se. Schon fühl ich sie be-

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics 'nafs, und Fanchon meine Mu - - - se. Schon fühl ich sie be-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic and harmonic patterns.

gei - stert mich, ge - schwin - de, ge - schwin - de, ge - schwin - de! Doch we - he wenn den Reim ich

fin - de, doch we - he wenn den Reim ich fin - de und la - se die Ver - nunft im

Stich, und la - se die Ver - nunft im Stich, und la - - - se die Ver - nunft im

v. s.

Stich, und la - - - - - se die Ver - nunft im Stich.

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "Stich, und la - - - - - se die Ver - nunft im Stich." The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sfc* and *f*.

The second system of music consists of piano accompaniment on two staves. It features dynamic markings including *sfc*, *p*, and *pp*, along with various musical notations such as slurs and accents.

Allegro con Spirito.

Saint Val.

The third system of music includes a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line starts with a large 'C' time signature. The piano accompaniment features dynamic markings like *f* and *sfz*.

The fourth system of music consists of piano accompaniment on two staves. It includes dynamic markings such as *sfz* and various musical notations.

O laß dein Herz-gen nicht mehr po - chen, als Sie - ger keh - ren wir zu -

rück, der Raub der Un - schuld ist ge - ro - chen, der Räu - ber

flucht dem Mis - - ge - schick. Doch irrt, wer durch der Eh - re

Glanz mich zu ver - blen - - - den meint, denn theu - rer als der

Sie - - ges - kranz ist mir der neu - e Freund, denn

theu - rer als der Sie - ges - kranz ist mir der neu - - e

Freund, denn theu - rer als der Sie - - ges - kranz ist - -

mir der neu - e Freund, denn theurer als der Sie - - ges -

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "kranz ist - mir der neu - e Freund - ist mir der neu - e". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sfz* and *pp*.

Second system of musical notation. The vocal line continues with lyrics: "Freund, ist mir der neu-e Freund, der neu - - - e". The piano accompaniment features dynamic markings like *sfz* and *p*.

Third system of musical notation. The vocal line has lyrics: "Freund, der neu-e der neu - e Freund." The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *sfz*.

Fourth system of musical notation, primarily piano accompaniment. It includes dynamic markings like *sfz* and *p*.

Allegretto.

Adelc.

Der Va-ter will, ich soll hei-ra-then,

der Va-ter will, ich soll hei-ra-then den Ta-pe-zier Martin, mei-nen sehr hoch - ge - ehr - ten

Pa - then; al-lein den mag ich nicht. Ich hafs' ihn wie das Fie - ber und sag ihm ins Ge - sicht ein

an-drer ist mir lie-ber, ein an-drer ist mir lie-ber: kennt ihr wohl Au-gus-tin? kennt ihr wohl Augus -

tin? meinen lie - ben kleinen Cou - sin, meinen lie - ben kleinen Cou - sin, meinen kleinen Cou -

sfx *p*

sin, meinen kleinen Cou - sin, meinen kleinen Cou - sin, meinen kleinen Cou - sin.

p *f* *ff*

Allegro.

Lattaignant.

sfx *f* *sfx* *tr* *tr*

sfx *f* *sfx* *f* *sfx* *ff*

Auf alle Namens-Tag' im Jahr halt ich die Ver-se-be-reit.

halt ich die Ver-se-be-reit: da

Più Allegro.

ist ein Hans ein Bal-tha-sar, ein Carl ein Fritz ein The-o-dor, ein Cas-par und ein

Mel-chi-or, ein Min-chen, ein A-ma-li-a, ein

Lottchen ein Eu - la - li - a, Bri - git - te Kuni - gunde, Su - san - ne, Rosa -

poco a poco. *crescendo*

cresc

munde, wird al - les ge - danken - losspen - dirt, an je - ne wie an die - se; doch

f *sfz* *p*

sfz *p*

Andante sostenuto.

wenn das Herz den Reim dic - tirt, doch wenn das Herz den Reim dic - tirt steht im Ka -

pp *p*

3 *3* *3* *3*

Fine.

len - - der Lou - i - - - se, steht im Ka - len - - der Lou - i - - -

pp

Fine.

II. Akt.

51.

E

V. S.

Tempo primo. Allegro.

se, Auf al - le

Na - mens - tag im Jahr

halt ich die Verse be-reit, auf al - le Na-menstag' im Jahr halt ich die Ver - se be-

poco a poco *crescendo.*

Allegro molto.

reit: da se; doch wenn das Herz den Reim dic -

Dal Segno al Fine.

f *e*Allegro molto

Larghetto:

Fanchon.

Eduard.

1. In heit'rer
3. Dafs ei-ne

2. Durch Glück und

A - bendson - ne Strah-len, dort wo die Al - pen-Ro - se keimt, laß ich die
Gril - - - le nie dich len - ke, die nur ge - mei - ne See - len kränkt. Enteh-ren

Zu - fall Reich - thum er - ben, dafs hat der Zu - fall mir ver - sagt; wie hätt um

lie - be Hüt - te mah - len, wo meine Kind - heit ich ver-träumt; Nur mein Ge-
je - mals die Ge - sehen-ke von dem der uns sein Herz ge-schenkt? Die Lie-be

dei - ne Hand zu wer - ben, ich Aerm - ster je ge-wagt? Will man im

pp

mahl darf mich be - glei - ten das ist so Lan - des Sitt' und Brauch! Gern würdich
 thei - let un - be - fan - gen was Ei - nem nur das Glück be - schied, und zwischen
 E - he - stand er - rin - gen ein dau - er - haf - tes Ge - schick, so muß ein

dir die Far - ben be - rei - ten, doch mahlst du wohl die Land - schaft
 ge - ben und Em - pfan - gen, macht Lie - be kei - nen Un - ter
 je - der die Häl - fe brin - gen, von Lie - be wie von

auch? doch mahlst du wohl die Land - schaft auch?
 schied, macht Lie - be kei - nen Un - ter
 Glück, von Lie - be wie von Glück.

II. Akt.

51.

Dal Segno zwei mal.
F V. S.

Duett.

schied. Die Lie-be thei - let un - be - fan - gen, was Ei-nem nur das Glück be-
 Die Lie-be thei - let un - be - fan - gen, was Ei-nem nur das Glück be-
 schied, und zwi-schen Ge - ben und Em-pfan - gen, macht Liebe kei - nen Un - ter -
 schied, und zwi-schen Ge - ben und Em-pfan - gen, macht Liebe kei - nen Un - ter -
 schied, macht Lie - be kei-nen Un-ter - schied, macht Lie - - -
 schied, macht Lie - - be kei-nen Un-ter - schied, macht Lie - - -

be keinen Un - ter - schied, macht Lie - - - - be kei - nen Un - ter -

be keinen Un - ter - schied, macht Lie - - - - be kei - nen Un - ter -

p

p

p

schied.

schied.

Allegro agitato.

Fanchon.

Ich weiß, Sie streu - en des Wohl - thuns Saa - men, wo - hin Sie

sempre piano.

p

blik - ken, wo - hin Sie ge - hen. Die hol - de Tu - gend

nach - zu - ah - men, konnt ich dem Dran - ge nicht wi - der - stehn, konnt ich dem

Dran - - - ge nicht wi - der - stehn. Und als dem Ar - men das

Herz ent - brann - te, ge - ret - tet er an die Brust mir sank, da wollt ich ver -

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "dop - peln sei - nen Dank, in - dem ich ih - ren Na - men". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs).

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "nann - - - - te, in - dem ich ih - ren". The piano accompaniment continues with various chords and melodic lines.

Third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics: "Na - men nann - - - - te." The piano accompaniment features dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

Fourth system of the musical score, which is a piano solo. It begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

Allegro molto vivace.

Fanchon.

1. Fort, das die
2. Zer - reiß die
3. Kein Un - muth

Ley - er klin - ge, dann wird das Herz mir still, Geh, Fanchon, geh und sin - ge, sing' ein fröhlich
schwere Ket - te, die um die Brust sich preßt, die fro - he Lau - ne ret - te, wenn Lie - be
uns er - man - ne, das Herz das du be - zwingst, und je - den Gram ver - ban - ne in - dem du

Vau - de - vill. Fort! fort - - das die Leyer klinge
dich ver - läßt. Fort! fort - - das u. s. w.
Freu - de singst. Fort! fort - - das u. s. w.

dann wird das Herz mir still, Geh Fan-chon geh und sing ein fröh-lich Vau-de - vill, ein

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are: "dann wird das Herz mir still, Geh Fan-chon geh und sing ein fröh-lich Vau-de - vill, ein". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*.

Da Capo zwei mal.

fröh-lich Vau-de - vill, ein fröh - lich Vau-de - vill.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "fröh-lich Vau-de - vill, ein fröh - lich Vau-de - vill." The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. Dynamics include *f* and *ff*.

The third system shows the piano accompaniment for the second system, featuring intricate sixteenth-note patterns in both hands. Dynamics include *p* and *pp*.

Allegretto.

Saint Val. Aus zärt - lichen verwandten

The "Saint Val" section begins with a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Saint Val. Aus zärt - lichen verwandten". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*. There are triplets in the right hand.

5r.

V. S.

Trie-ben ent - sprin - gen sanfte lei - se Kla - gen, es ist na - tür - lich es zu sa - gen, es ist na -

tür - lich es zu sa - gen, der ei - ne sagt es oh - ne Kunst, der an - dre setzt die Wor - te

zier - lich, doch je - der seufzt nach Hy - mens Gunst, und das ist wahrlich sehr na - tür - lich, doch jeder

seufzt nach Hy - mens Gunst, und das ist wahrlich sehr na - tür - lich, und das ist

wahr - lich wahrlich sehr na - tür - lich, und das ist wahrlich wahrlich sehr na -

tür - lich.

Andantino.

André

1. Dukennstja un - srekleine Muh-me, der Va - ter ist todt, hat we - der

2. war auf der Welt ihr einzger Trös - ter, gab al - les her und

II. Акт.

51.

H

V. S.

Rin - de noch Kru - me vom lie - ben Brod. Da lag sie neu - lich in Kindes - nö - then, das
 dach - te, was thut? hat meine Schwester doch wohl noch mehr. Dann ging ich zu Fuß, ein flinker

poco ralandando.

war ei - ne Noth, und hat mich zu Ge - vat - ter ge - be - then, du lie - ber Gott. Ich
 Kna - be, recht wohlge - muth, denn nie er - mü - det am Wander - sta - be wer gu - tes

Dal Segno.

Dal Segno.

thut.

Andante sostenuto quasi Adagio.

Fanchon.

Ach nein! ich hab auf Sand ge - baut, zu arg-los hat mein Herz ver-

traut, die schöne Zu - künft stand mir of - fen; al - lein, verschwunden ist mein

Hof - - - fen, ich wollte je - ne Woh - nung schmük - ken für ei - nen

hö - he - ren Ge - nuß. Zur Fol - ter wird statt zu be - glük - ken, der Wunsch den

5r.

V. S.

man ent - sa - gen muß, der Wunsch den man ent - sa - gen muß, der Wunsch den man ent -

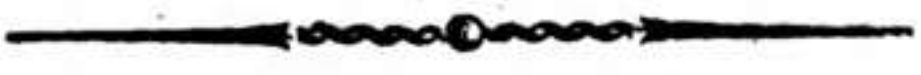
pp *sfz* *f*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in G major (one flat) with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a bass line. Dynamics include *pp* (pianissimo), *sfz* (sforzando), and *f* (forte).

sa - gen muß.

p *pp*

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'sa - gen muß.' and ends with a fermata. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).



FANCHON

das Leyermädchen

Nach dem französischen Vaudeville bearbeitet von A. v. KOTZLEBU
in Musik gesetzt

von

FRIEDRICH HEINRICH HIMMEL,

Königlich Preussischen Capellmeister.

Clavierauszug.

Act. III.



Oranienburg

Bureau de Musique von Rudolph Werckmeister.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary research techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews with key stakeholders.

The third section provides a detailed overview of the findings. It highlights several key trends and patterns observed in the data. For example, there is a significant increase in the use of digital services, which has led to a decline in traditional paper-based processes.

Finally, the document concludes with a series of recommendations for future research and implementation. It suggests that further studies should focus on the long-term impact of these digital transformations and how they affect different segments of the population.

Allegretto.

André.

Ich

hat - té lang am Tisch ge - ses - sen, und mir recht viel zu Gu - te ge - than; doch immer gings von

vor - ne wie - der an, wie bei der Hoch - zeit zu Ca - na - an. Bei Ei - ner Mahl - zeit

sich ver - ges - sen, das geht noch an, das geht noch an; doch.

ein mahl, zwei mahl, drei mahl es - sen, Potz Blitz! da bin ich nicht eu - er

sfz. *f* *sfz.* *sfz.* *p*

Mann! Ein mahl, zwei mahl, drei mahl es - sen, Potz Blitz! da bin

sfz. *sfz.* *sfz.*

ich nicht eu - er Mann.

f *p* *pp*

Moderato.

Florine.

Der Gä - ste
Von Pracht - und

Zir - kel, je grö - ßer und bun - ter, je leich - ter wird die Zeit uns lang; dar -
Schimmer ent - fernt sich die Freu - de, und sucht ein Herz voll Mit - ge - fühl. Ja!

um kommt lie - ber zu mir her - un - ter, zu mir ins Kü - chen - De - par - te - ment! bei
glei - che Neigung be - herrscht uns bei - de! Wir lie - ben Frei - heit, Scherz und Spiel. Das

uns ge - fällt es euch bes - ser, ich wet - te, da schwatzt und tän - delt man un - ge -
ob' - re Stockwerk in un - serm Hau - se sei rei - chen Fe - sten der Pracht ge -

scheut; Ist o - ben im Saal die E - ti - ket - te, so flieht in die Kü - che der
weiht! doch war - lich, zu uns, beim Kü - chen - Schmause, ge - sellt sich die rein' - re

Fröh - lich - keit. Ist o - ben im Saal die E - ti - ket - te, so flieht in die
Fröh - lich - keit. Doch war - lich, zu uns, beim Kü - chen - schmause, ge - sellt sich die

Kü - che der Fröh - lich - keit, so flieht in die Kü - che der Fröh - lich -
 rein' - re Fröh - lich - keit, ge - sellt sich die rein' - re Fröh - lich -

keit, so flieht in die Kü - che der Fröh - lich - keit.
 keit, ge - sellt sich die rein - re Fröh - lich - keit.

Allegretto.

André.

Den fröh - li - chen Tanz der Sa - vo - yar - den, lehr'

ich, du hüb - sches - Mäd - chen, dich! die Füß' in die

Luft - die Bli - cke schie - len, die Kni - e wa - ckeln, die

Fin - ger spie - len, man kommt sich nä - her, man trennt sich wie - der, man

singt da - bei die himm - li - schen Lie - der, er - wischt auch wohl, ver - stehst du

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics are 'singt da - bei die himm - li - schen Lie - der, er - wischt auch wohl, ver - stehst du'. The piano part includes dynamic markings of *pp* in the middle and *pp* at the bottom.

mich? den fröh - li - chen Tanz der Sa - vo - yar - den lehr'

The second system continues the musical score with the lyrics 'mich? den fröh - li - chen Tanz der Sa - vo - yar - den lehr''. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern.

ich, du hüb - sches Mäd - chen, dich.

The third system contains the lyrics 'ich, du hüb - sches Mäd - chen, dich.'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* in the lower right.

The fourth system shows the piano accompaniment for the final part of the page, featuring a dynamic marking of *sfz.* in the middle.

Andante. (mit halber Stimme, heimlich vortragend, überlegend.)

Martin.

Die spot-tet mei-ner Her-zens - trie-be, doch

je - ne mei-ne Kunst er - kennt; Hier un - ver - gol - ten mei-ne Lie - be,

Dort gut be - zah - let mein Ta - lent. Drum vor - ge - sehn, mein Freund, ja, ja, hübsch mo-de-

rat hübsch mo - de - rirt da - mit die Lie - be nicht et - wa die rei - che

pp

Kundschaft ihm ent - führt, da - mit die Lie - be nicht et - wa die rei - che

Kundschaft ihm ent - führt.

Andante con moto.

Martin.

1. Die Welt ist nichts, als ein Or - che - ster, wir
 2. heisst das rech - te Tem - po Al -

sind die In - stru - men - te drinn, Wir sind die In - stru - men - te drinn. Die Har - mo -
 le - gro mußt bei Rei - chen sein, Al - le - gro mußt bei Rei - chen sein. Die Gro - ßen

nie ist un - sre Schwester, sie giebt uns wah - ren Men - schen -
 spie - len Ma - ß to - so, wir fi - stu - li - ren hin - ten

sinn, sie giebt uns wah - ren Men - schen - sinn, Die gro - ßen Her - ren di - ri -
 drein, wir fi - stu - li - ren hin - ten drein. Doch man - cher spielt auch oft ver -

gi - ren und ge - ben o - ben-drein den Takt; wir ar - men Teu - fel mu - si - ci - ren oft
 ge - bens; denn sei - ne Sai - ten sind nicht rein! und so ein Mann ver - dient zeit - le - bens, ein

we - ni - ger oft mehr ex - act, wir ar - men Teu - fel mu - si - ci - ren oft
 Bal - gen - tre - ter nur zu sein, und so ein Mann ver - dient zeit - le - bens, ein

we - ni - ger oft mehr ex - act — — oft we - ni - ger oft mehr ex - act — — oft
 Bal - gen - tre - ter nur zu sein — — ein Bal - gen - tre - ter nur zu sein — — ein

we - ni - ger oft mehr ex - act. 2. An - dan - te
 Bal - gen - tre - ter nur zu sein.

Dal Segno.

Andante sostenuto.

Eduard.

So aus-ge-spro-chen dafs von dir mich die-ser Nah-me nie be-

trü-be! ihn gab der blin-de Zu-fall mir, den Nah-men E-du-ard die

Lie-be. Das Glück, das mir ver-heis-sen ward, willst du es op-fern ei-ner

Gril-lé? Laß dem Ge-dächtnifs Fran-car-ville, al-lein dein Herz spréch'E-du-

ard! Lafs dem Gedächtnifs Fran-car-ville, al-lein dein Herz sprech' E - du-

The first system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics 'ard! Lafs dem Gedächtnifs Fran-car-ville, al-lein dein Herz sprech' E - du-'. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, and includes dynamic markings such as *f* and *p*.

ard.

The second system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyric 'ard.'. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The piano part continues with a complex texture and includes dynamic markings such as *p*, *sfz.*, and *poco a*.

poco cresc. *sfz.* *p*

The third system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *poco cresc.*, *sfz.*, and *p*.

tr

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The piano part includes a trill marking (*tr*) and ends with a double bar line.

auch mit mei - nem Glück, geh, E - du-ard, kauf ih-re Ach-tung, und wär es

cres. *f*

Un pochetto ralentando

auch mit mei - nem Glück, und wär es auch mit mei - nem Glück, und wär es auch mit mei -

f

— — — — — nem Glück.

cres. *f* *rfz.* *ff*

D u e t t.

Andante sostenuto.

Fanchon.

Eduard.

Soll ich mei - nen Na - men

bü - sen, wenn die treu - e Lie - be spricht? Sieh mich hier zu dei - nen

cresc.

Ha! ich dein durch Hy - mens Band? Ha! ich

Fü - sen, wie - der - stre - be län - ger nicht.

p

dein durch Hy - mens Band?

Lie - be fleht um dei - ne Hand, Lie - be

pp

pp

Ha! ich dein durch Hy - mens Band? Ha! ich

fleht um dei - ne Hand,

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

dein durch Hy - mens Band?

Lie - be fleht um dei - ne Hand, Lie - be

pp

Ha! ich dein, durch Hymens Band? Die
 fleht — um dei — ne Hand, um dei-ne Hand, um deine Hand.

cresc. sfz.

Allegro moderato.

Lie — be wei — che, die Lie — be weiche! in ih — rem Rei-che will
 Die Gril — len scheuchen! der Lie — be wei-chen will

pp sfz. f p

die Na — tur, da Gleichheit nur, da Gleich — heit nur!
 die Na — tur, folg' ih — rer Spur, folg' ih — rer Spur; durch kei — ne

f p

durch wei - te Kluft, trennt Zu - falls Tü - cke mich von dem Glücke; die
 Kluft, durch kei - ne Kluft, trennt Zu - falls Tü - cke uns von dem Glücke;

Eh - re ruft, die Eh - re ruft, dir zu ent - sa - gen, dir zu ent-
 die Lie - be raft, die Lie - be ruft, die Wand ver - sin - ket, die Wand ver-

sa - gen, O lafs mich kla - gen, o lafs mich kla - gen, schwer ist der
 sin - ket, ihr Be - cher blin - ket, ihr Be - cher blin - ket,

Schluss! Schwer ist der Schluss! doch hilf — mir tra — gen, doch hilf — mir
 Leicht ist der Schluss, leicht ist der Schluss, die Lie-be win-ket zum Ge - nufs, die Lie-be

p *sfz.* *p* *pp*

tra - gen, hilf mir tra — gen was — ich mufs. Die Eh-re ruft,
 win - ket zum Ge - nufs, die Lie-be win — ket zum Ge - nufs. Die Lie - be ruft,

sf. *f* *f* *p*

sfz. *sfz.* *f*

die Eh-re ruft, dir zu ent - sa — gen, dir zu ent - sa — gen. O,
 die Lie - be ruft, die Wand ver - sin — ket, die Wand ver - sin — ket,

p

lafs — mich kla — gen! o, lafs — mich kla — gen. Schwer ist der
 ihr Be — cher blin — ket, ihr Be — cher blin — ket. Leicht ist der Schlufs,

Schlufs, schwer ist der Schlufs, o lafs mich kla — gen, o lafs, o lafs mich kla — gen,
 leicht ist der Schlufs, die Lie — be win — ket, die Lie — be win — ket, die

doch hilf mir tra — gen was ich mufs, doch hilf mir tra — gen was ich
 Lie — be win — ket zum Ge — nufs, die Lie — be win — ket zum Ge —

III. АКТ.

mufs, doch hilf mir tra - gen was ich mufs, doch hilf mir tra - gen was ich mufs, doch hilf mir
mufs, die Lie - be win - ket zum Ge - nufs, die Lie - be win - ket zum Ge - nufs, die Lie - be

p *sfz.* *ff* *ff*

tra - gen was ich mufs.
win - ket zum Ge - nufs.

sfz. *ff* *fr* *fr* *fr* *fr*

fr *fr* *fr* *fr* *fr* *fr*

Moderato.

Saint Val.

Wie Te-le-mach zu in-stru-

i - ren, Mi - ner-va sich zu ihm ge - sellt, so soll auch dei-ne Hand mich

füh - ren durch die - se ar - ge bö - se Welt, durch die-se ar - ge bö - se Welt, durch

V. S.

die - se ar - ge bö - se Welt. Du magst mit Pal - las Helm dich dek - ken und dei-ne

Stir - ne zie - hen kraus; doch dei - nen Blick - mußt du ver - ste - cken, sonst

cresc. sfz.

ist es mit der Weis - heit aus. Ja dei - nen Blick - mußt du ver - ste - cken, sonst

ist es mit der Weis-heit aus, sonst ist es mit der Weis heit aus, sonst ist es mit der Weisheit

ff

aus.

f *sfz.* *tr*

Allegro.

Lattaignant.

Dem Kaffee Heil! dem

Kaf - fee Heil! in Grei - ses Brust läßt er sein Feu - er rin - nen, und lei - det Morpheus

auch Ver - lust, ja lei - det Morpheus auch Ver - lust, wird Hy - men, wird Hy - men doch ge - win - nen. Im

heis - sen Land ist er da - heim, kein Dich - ter, kein Dich - ter ihn ver -

höh - ne, er ist der Quell vom schön - sten Reim und

Vol - tair's, Vol - tairs Hip - po - cre - ne. Er ist der Quell vom schönsten Reim, er

ist der Quell vom schönsten Reim und Vol - tairs Vol - tairs Hip - po - cre - ne, und

Vol - tair's, Voltair's Hip - po - cre - ne.

Allegretto.

Fanchon.

The first system of music for 'Fanchon' consists of three staves. The top staff is the vocal line, which is mostly blank. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, also starting with a piano (*p*) dynamic. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features more active melodic lines in both the right and left hands, with various rhythmic patterns and dynamics.

The third system includes the vocal line with lyrics. The lyrics are: "Mit hol-der Schönheit aus-ge-stat-tet, ist". The piano accompaniment continues below the vocal line, with a *pp* dynamic marking.

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "Li-sens Her-kunft nur ge-ring; doch weicht vom Stammbaum hoch be-schat-tet, ihr". The piano accompaniment continues below, with a *pp* dynamic marking.

I - si - dor den gold - nen Ring. Was ihn zu kränken Stolz erfand,

ver - acht er lie - be - reich; Kennt auch die Lie - be

Rang und Stand? macht sie nicht Al - les gleich?

Volti Subito Coro.

Wenn Jupiter vor alten Zeiten
Für Sterbliche von Lieb' entbrennt,
So brauchen die Gebenedeiten,
Zu fesseln ihn, kein Pergament.
Es sinkt die große Scheidewand,
Des Gottes Blitz wird bleich;
Kennt auch die Liebe Rang und Stand?
Macht sie nicht alles gleich?

Als einst die Venus ohne Tadel
Man aus den Wellen steigen sehn,
Da war sie wahrlich nicht von Adel;
Allein, sie war so schön, so schön!
Und jedes Herz sich zu ihr wand,
Und jedes Herz ward weich —
Kennt auch die Liebe Rang und Stand?
Macht sie nicht alles gleich?

Chor.

Florine.
Fanchon.

Nein, Nein, Lie-be kennt nicht Rang und Stand, und Al-les, Al-les macht sie

Eduard.
Saint Val.
André.

Nein, Nein, Lie-be kennt nicht Rang und Stand, und Al-les, Al-les macht sie

Abbé.
Vincent.

Nein, Nein, Lie-be kennt nicht Rang und Stand, und Al-les, Al-les macht sie

f *sfz.*

gleich. Wenn *Fine.*

gleich. *Dal Segno al Fine.*

F i n a l e.

*Allegretto gioioso.*Florine.
André.
Fanchon.

1. Ihr habt ge-sehn, nicht wahr? — wie gern die schö - ne
4. Ihr Her-ren blank be - sternt — ihr Da - men bunt ge -
5. Die Lie - be die - sen Mann — dem Ley - er - Mäd - chen

Eduard.

2. Es drängt der Män-ner Schaar — sich schnell her-zu — und

Abbé.

3. Die Tu - ba tö - net voll — wenn ein Tyrtä — us

Welt — sich auf dem Bou-le - vard — in bun-te Hau-fen stellt, da
schmückt, von mei-ner Schwester lernt — wie man das Glück be - strickt, ein
gab, — doch Fan-chon tritt nur dann — mit sich zu-frie-den ab, wenn

lauscht — nicht ah-nend die Ge - fahr — denn schnell vor-ü - ber rauscht der Ton am Ohr,

singt — die Ly-ra stimmt A - poll — wenn E - pos auf sich schwingt; doch

V. S.

horchen sie, schönes Haus ihr er-götzt da lau-schen sie, der off-ne Mund ist stumm - wifst ihr - war-voll Saus und Schmaus und was hier blinkt und strahlt - - All das be-zu gu - ter letzt, euch freundlich zu mir kehrt - und ger - ne sie blickt em - por, ein sü - fser sü - fser, Schmerz er - greift - das fes - sel - frei ist Tän-de-lei. Ich bin der Haus-Po - et - und Mo - mus

Coro.

um? sie hor - chen auf Fan - chons Ley - - er. Der off - ne Mund ist zahlt, ein Lied - chen von Fan - chons Ley - - er. Und was hier blinkt und hört, die Tö - ne von Fan - chons Ley - - er. Euch freundlich zu (ihr (mir Herz, sie hö - ren nicht Fan - chons Ley - - er. Ein sü - fser, sü - fser dreht die Wir - bel von Fan - chons Ley - er. Er ist der Haus-Po-

stumm — wifst ihr, wa — rum? sie hor — chen auf Fan — chons
 strahlt — all das — be — zahlt, ein Lied — chen von Fan — chons
 kehrt, — und ger — ne hört, die Tö — ne von Fan — chons

Schmerz, er — greift das Herz, sie hö — ren nicht Fan — chons

et — und Mo — mus dreht, die Wir — bel von Fan — chons

sfz. *p* *sfz.*

sfz. *sfz.*

Ley — er, sie hor — chen, sie hor — chen auf Fanchons Ley — er.
 Ley — er, ein Lied — chen, ein Lied — chen von Fanchons Ley — er.
 Ley — er, die Tö — ne, die Tö — ne von Fanchons Ley — er.

Ley — er, sie hö — ren nicht Fanchons Ley — er.

Ley — er, die Wir — bel, die Wir — bel von Fanchons Ley — er.

f *p* *pp* *sfz.* *f*

ff *pp.* *V. S.*

III. Akt.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *sfz.* and *ff*.

The second system continues the musical piece. It features a sequence of notes in the upper staff numbered 1, 2, 3, 4, and 5. A dynamic marking of *ff* is present. A note in the upper staff is annotated with the text: *vom Zeichen 4mal wiederholt.*

The third system shows further development of the musical themes. It includes various rhythmic patterns and dynamic markings. The notation is dense with notes and rests.

BAYERISCHE
STAATS-
BIBLIOTHEK
MÜNCHEN